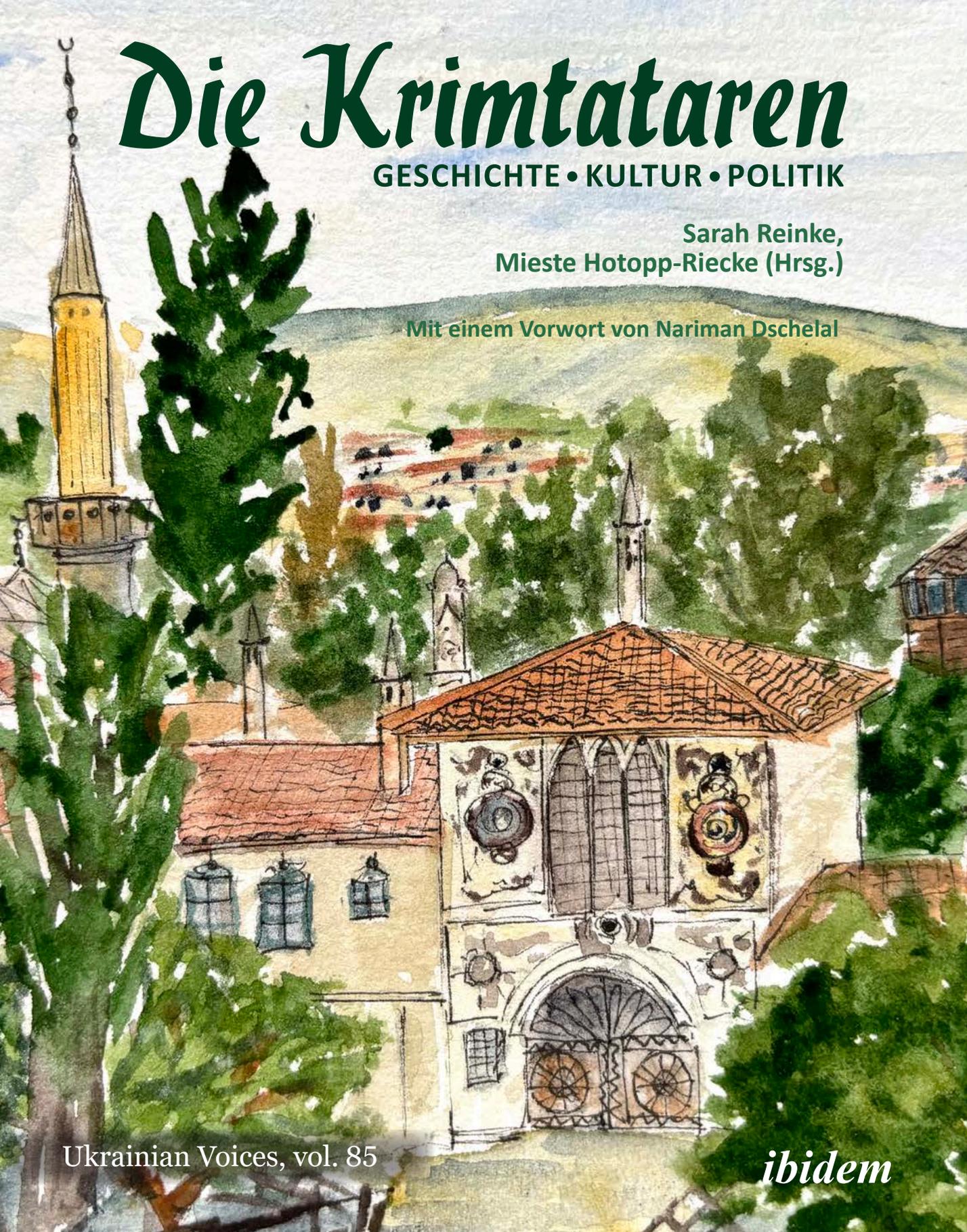


Die Krimtataren

GESCHICHTE • KULTUR • POLITIK

Sarah Reinke,
Mieste Hotopp-Riecke (Hrsg.)

Mit einem Vorwort von Nariman Dschelal



Ukrainian Voices, vol. 85

ibidem



Die Krimtataren

GESCHICHTE • KULTUR • POLITIK



Für die Gesellschaft für bedrohte Völker (GfbV) und das Institut für Caucasia-, Tatarica- und Turkestan-Studien (ICATAT) herausgegeben von Sarah Reinke und Dr. Mieste Hotopp-Riecke

ICATAT
Institute for Caucasia-, Tatarica-
and Turkestan Studies



Gesellschaft für
bedrohte Völker





Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

Diese Anthologie erscheint in der Reihe „Ukrainian Voices“ als Nummer 85 bei *ibidem* sowie in der „Schriftenreihe des ICATAT“ als die laufende Nummer 12.

Redaktion: Sarah Reinke (Gesellschaft für bedrohte Völker, Göttingen), Prof. Dr. Elmira Muratova (European Centre for Minority Issues, Flensburg), Dr. Stephan Theilig (Institut für Caucasia-, Tatarica- und Turkestan-Studien / ICATAT), Elnara Nuriieva-Letova (CEMAAT / ICATAT), Dr. Mieste Hotopp-Riecke (ICATAT).

Layout / Grafik: Danish Puthan Valiyandi

Umschlag-Artwork: Elzara Halimova „Chans-Palast von Bahçesaray“ (2024, 29x21); Vor- und Nachsatz: Aus dem Zyklus „Sürgün / Unutma“ von Rustem Eminov die Gemälde „Unutma I“ (1997, 110x80), „Unutma II“ (1997, 110x80) und „Zwischen Vergangenheit und Zukunft“ (1994, 107x200). Die Keramik mit krimtatarischem Nationalsymbol „Tarak-Tamga“ im Innentitel ist eine Keramikarbeit des Künstlers Rustem Skybin, (rustemskybin.com)

Herausgeber*innen:

Sarah Reinke (für die Gesellschaft für bedrohte Völker e.V.) und Dr. Mieste Hotopp-Riecke (für das Institut für Caucasia-, Tatarica- und Turkestan-Studien).

Zum unterstützenden Herausgeberkreis gehören ebenso: Das krimtatarische Kulturzentrum KERMEN, die Initiative QIRIMLI, der „Berlin Info-Point Krim“ sowie Crimea Public Media CEMAAT.

ISBN (Print): 978-3-8382-1986-8

ISBN (E-Book [PDF]): 978-3-8382-7986-2

© *ibidem*-Verlag, Hannover • Stuttgart 2025

Leuschnerstraße 40
30457 Hannover
Germany / Deutschland
info@ibidem.eu

Alle Rechte vorbehalten

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und elektronische Speicherformen sowie die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form, or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the prior written permission of the publisher. Any person who commits any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.





Die Krimtataren

Geschichte • Kultur • Politik



UKRAINIAN VOICES

Collected by Andreas Umland

- 79 *Olga Khomenko*
The Faraway Sky of Kyiv
Ukrainians in the War
With a foreword by Hiroaki Kuromiya
ISBN 978-3-8382-2006-2
- 80 *Daria Mattingly, Jonathon Vsetecka (eds.)*
The Holodomor in Global Perspective
How the Famine in Ukraine Shaped the World
With a foreword by Anne Applebaum
ISBN 978-3-8382-1953-0
- 81 *Olga Khomenko*
Ukrainians beyond Borders
Nine Life Journeys Through the History of Eastern Europe
With a foreword by Zbigniew Wojnowski
ISBN 978-3-8382-2007-9
- 82 *Mykhailo Minakov*
From Servant to Leader
Chronicles of Ukraine under the Zelensky Presidency, 2019–2024
With a foreword by John Lloyd
ISBN 978-3-8382-2002-4
- 83 *Volodymyr Hromov (ed.)*
A Ruined Home
Sketches of War, 2022–2023
ISBN 978-3-8382-2008-6
- 84 *Olha Tatokhina (ed.)*
Why Do They Kill Our People?
Russia's War Against Ukraine as Told by Ukrainians
With a foreword by Volodymyr Yermolenko
ISBN 978-3-8382-2056-7

The book series “Ukrainian Voices” publishes English- and German-language monographs, edited volumes, document collections, and anthologies of articles authored and composed by Ukrainian politicians, intellectuals, activists, officials, researchers, and diplomats. The series’ aim is to introduce Western and other audiences to Ukrainian explorations, deliberations and interpretations of historic and current, domestic, and international affairs. The purpose of these books is to make non-Ukrainian readers familiar with how some prominent Ukrainians approach, view and assess their country’s development and position in the world. The series was founded, and the volumes are collected by Andreas Umland, Dr. phil. (FU Berlin), Ph. D. (Cambridge), Associate Professor of Politics at the Kyiv-Mohyla Academy and an Analyst in the Stockholm Centre for Eastern European Studies at the Swedish Institute of International Affairs.





INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----|
| Vorwort von Nariman Dschelal | 8 |
| Einführung. Warum dieses Buch? <i>Mieste Hotopp-Riecke & Sarah Reinke</i> | 12 |
| Die Herkunft der Krimtataren. Ethnogenese als Vielfaltsgeschichte. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 17 |
| Tartaria Minor // Ein Panorama der nördlichen Schwarzmeerregion. <i>Stephan Theilig</i> | 27 |
| Ein Chanat in Europa – Die Geray-Dynastie der Krimtataren. <i>Stephan Theilig & Mieste Hotopp-Riecke</i> | 41 |
| Genozidopfer kämpfen um ihr Überleben: Die Krimtschaken. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 48 |
| Lipka-Tataren: Muslime im Herzen Europas. <i>Stephan Theilig</i> | 51 |
| „Serenissimo Muradun Geray ... Unser Freund und Bruder...“. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 67 |
| Zur Militärgeschichte der Krimtataren. <i>Amet-Han Şeyhumer</i> | 91 |
| Die Krimtatar*innen in der Welt: Die Unsichtbare Diaspora. <i>Filiz Tutku Aydın</i> | 105 |
| Ich bin Krimtatarin! <i>Elnara Nuriieva-Letova</i> | 124 |
| „Dunkle“ und „Goldene“ Zeiten. Krimtataren unter zarischer und sowjetischer Herrschaft (Ende des 18. Jh. bis 1941). <i>Kerstin S. Jobst</i> | 127 |
| „Trotzdem streben wir immer noch nach Gerechtigkeit“. <i>Aishe Memetova</i> | 142 |
| Analyse ausgewählter Schriften von İsmail Bey Gaspirali zwischen 1883 und 1905. <i>Hüseyin I. Çiçek</i> | 147 |
| Die Deportation und Rückkehr der Krimtatar*innen. <i>Martin-Oleksandr Kisly</i> | 169 |
| Eine Entdeckungstour per Karte. <i>Roman Alieiev</i> | 185 |
| Krimtataren und Meshier / Massenbewegung für Rückkehr. <i>Ann Sheehy</i> | 190 |
| Kulturdiplomatie: Austausch, Verständnis, Vertrauen. <i>Alim Aliev</i> | 203 |

| | |
|--|-----|
| Drei krimtatarische Musiker*innen im Porträt. <i>Sarah Reinke, Elvis Çolpuh, Mieste Hotopp-Riecke</i> ... | 207 |
| Für eine freie Krim. <i>Ramazan Alpaut</i> | 213 |
| Die Krimtataren 1991–2015: Von der Repatriierung zur russländischen Besatzung. <i>Martin Malek</i> ... | 223 |
| Urum: Die turksprachigen Griechen. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 250 |
| „Die größte Stärke der Krimtataren ist ihre Selbstorganisation“. <i>Oliver Loode</i> | 255 |
| Der islamische Faktor in der Nationalbewegung der Krimtataren. <i>Swietłana Czerwonnaja</i> | 261 |
| Die Karaimen / Karäer in Europa zwischen Auflösung und Resilienz. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 279 |
| Deutsche und (Krim-)Tataren in der Dobrudscha zwischen Integration, Solidarität und Migration. <i>Mieste Hotopp-Riecke</i> | 283 |
| Heimat oder Tod. <i>Irena Brežná</i> | 291 |
| Kollektives Gedächtnis, Islam und Bewältigungsstrategien der Krimtataren auf der besetzten Krim. <i>Elmira Muratova</i> | 297 |
| Rekonstruktion einer Annexion. <i>Gwendolyn Sasse</i> | 321 |
| Auszugsbibliografie GfbV-Fach-Archiv Krimtataren | 331 |
| Krimtatarisch-ukrainischer Austausch nach der Annexion der Halbinsel Krim durch die Russländische Föderation. <i>Viktoria Savchuk</i> | 333 |
| Deokkupation der Krim: Die Krimtataren und der Weg zur Dekolonisierung. <i>Mariia Shynkarenko</i> | 342 |
| Profile der Autor*innen / Redakteur*innen..... | 348 |



Bordüre unter Verwendung eines Fragments aus Zaatov, İsmet: *Qirimtatar manzaralı-ameliy ve tasviriy sanatı. (Krimtatarische dekorativ-handwerkliche und bildende Kunst)*, Aqmescit / Simferopol: TARPAN, 2003, 336 S.



Dieses Buch ist das Ergebnis gemeinsamer wissenschaftlicher Neugier, kreativer Kooperationen und solidarischer Menschenrechtsarbeit. Wir widmen es all jenen Kolleginnen und Freundinnen, die durch Krieg oder politische Unterdrückung daran gehindert werden, ihren Leidenschaften nachzugehen und die im erzwungenen Exil mit diesem Buch ein Zeichen der Hoffnung setzen. Auch möchten wir unsere verstorbenen Kolleginnen Swietłana Michajłowna Czerwonnaja, Maciej Musa Konopacki und Ali Hamzin ehren, deren Vermächtnis und Inspiration in diesem Werk weiterleben.

Darüber hinaus widmen wir es unseren Kindern in Deutschland, auf der Krim und in der Ukraine, in der Hoffnung, dass sie in einer friedlicheren Welt aufwachsen. Unser Dank gilt unseren Familien, deren Geduld und Unterstützung unsere Arbeit ermöglicht haben.



WORTE AN UNS. FÜR DIE FREIHEIT: MUSTAFA DSCHEMILEW, OLEG ORLOW, NARIMAN DSCHELAL

„Die Aufgabe der Krimtataren hat sich in den letzten Jahrzehnten nicht verändert. In ganz unterschiedlichen Situationen müssen wir uns als Volk bewahren. Auch heute unter der Besatzung der Krim ist dies unsere zentrale Aufgabe.“ sagte Nariman Dschelal, erster stellvertretender Vorsitzender des krimtatarischen Medschlis Ende 2024 auf einer Veranstaltung im deutschen Bundestag in Berlin¹. Seit 2014 ist die Krim von Russland besetzt. Nariman Dschelal selbst war als politischer Häftling fast drei Jahre in russischer Haft. Doch er wirkt in keiner Weise gebrochen, seine Aussagen sind klar und stark. Worte von ihm und zwei weiteren starken Persönlichkeiten leiten dieses Buch ein: Oleg Orlow - Mitgründer der Menschenrechtsorganisation Memorial, Träger des Friedensnobelpreises 2022 - und Mustafa Dschemilew, die Führungspersönlichkeit der Krimtataren.

Redaktion und Herausgeber*innen

VORWORT VON NARIMAN DSCHELAL²

Das Wissen über sich selbst, über den eigenen Platz in der Welt, über die eigene Vergangenheit und Gegenwart hilft dabei, sich zu orientieren und seinen Weg in die Zukunft zu gehen. Deshalb haben Bildung, Information und Aufklärung in der Geschichte der Menschheit und für das Schicksal einzelner Nationen stets eine wichtige Rolle gespielt.

Und es ist absolut kein Zufall, dass die Krimtataren in ihrer Geschichte Persönlichkeiten wie den bedeutenden Pädagogen der turksprachigen Welt, Ismail Gasprinski und den Autor der Zeilen der krimtatarischen Hymne, Noman Çelebichan, ganz besonders würdigen. „Ich habe geschworen, ich gab mein Wort, mein Leben für das Wissen zu geben...“

Freies Wissen und der uneingeschränkte Zugang zu Bildung waren Diktaturen immer schon ein Dorn im Auge. So ermordete die Sowjetunion unter Stalin in den Jahren des Großen Terrors (1936-1938) Dutzende Angehörige der intellektuellen und künstlerischen Elite der Krimtataren.

In den Jahren der Verbannung nach der Deportation 1944 hatte die Exilgeneration meines Volkes den großen Wunsch, ihren Kindern eine höhere Bildung zu ermöglichen. Auch die darauffolgenden Generationen übernahmen diesen Staffelstab und dieses Ziel. Höhere Bildung wurde und bleibt ein hohes Gut für die Krimtataren.

Die nationale Bewegung der Krimtataren, die ihr Ziel in der Wiederbelebung der Nation, der

¹ Dies war der erste Besuch von Nariman Dschelal in Deutschland nach seiner Freilassung aus russischer Haft nahe Abakan durch den Gefangenenaustausch vom 28. Juni 2024. Auf dem Podium der Veranstaltung „Der Preis der Meinungsfreiheit“ am 3.12.2024: Nariman Dschelal, Viktoria Savchuk (Zentrum Liberale Moderne), Peter Heidt (MdB FDP, Sprecher für Menschenrechte), Oleksii Makeiev (Botschafter der Ukraine), Dr. Kateryna Rietz-Rakul (Ukrainisches Institut Deutschland), Ulrich Lechte (MdB FDP, außenpolitischer Sprecher), moderiert von Sarah Reinke, Geschäftsführerin Menschenrechtsreferate der GfbV, Mitherausgeberin dieses Bandes.

² Zur Schreibweise von Celal (sprich „Dschelal“) und Fragen der Transkription siehe S. 12

Rückkehr in die Heimat, der Wiederherstellung ihrer Rechte und ihrer Staatlichkeit sieht, leistete unermüdlich umfangreiche Aufklärungsarbeit über das politische, wirtschaftliche und kulturelle Leben unseres Volkes.

Ich erinnere mich noch gut an meine Arbeit bei der Zeitung „Avdet“ (Rückkehr), der Zeitung des Medschlis des krimtatarischen Volkes. Unser Redakteur Shevket Kaybullajew hat uns junge Journalisten immer dazu angehalten, nicht nur Zeitungsnachrichten zu schreiben, sondern ernsthafte analytische Texte und politische Analysen. „Wir müssen den Menschen Orientierung und unsere Werte vermitteln“, sagte er oft.

Die Notwendigkeit ständiger Aufklärungsarbeit zeigte sich sofort nach der Annexion der Krim durch die Russländische Föderation 2014. Die russischen Behörden begannen unmittelbar ihre kolonialen Ziele mit Lügen und einer Politik der Angst umzusetzen und so die inneren Werte der Krimbewohner*innen anzugreifen.

Gemeinsam mit Freund*innen haben wir eine Reihe von öffentlichen Projekten durchgeführt, um dieses feindliche Eindringen in das kollektive Bewusstsein unseres Volkes zu schwächen, wenn nicht gar zu stoppen. Wir arbeiteten dabei mit Gleichgesinnten zusammen. Es gab Kinderwettbewerbe, Mahnwachen, Medieninitiativen und vieles mehr.

**„Ich habe geschworen, ich gab mein Wort, mein Leben für das Wissen zu geben ...“
„Ant etkenmen, söz bergenmen bilmek içün ölmege“³**

Noch heute bin ich all jenen aufrichtig dankbar, die die Wahrheit sagen wollen, die Lügen bekämpfen und nicht bereit sind, der physischen Zerstörung und Veränderung von Menschen, ganzen Völkern, der Zerstörung ihrer Identität gleichgültig zuzusehen.

Ich bin den Autoren dieses Sammelbandes dankbar für ihr Bemühen, die Geschichte der Krimtataren zu erzählen und einem breiteren Publikum unser Volk mit seiner Kultur nahe zu bringen. Ein Volk, vor dem die Moskauer Machthaber zitterten. Den gewaltlosen Kampf der nationalen Bewegung der Krimtataren konnten die sowjetischen Giganten nicht aufgehalten. Die Wogen des Zorns und des Hasses der Schergen des Kremls werden heute von dem unüberstehlichen Durst nach einem aufrechten, ehrenhaften und ehrlichen Leben vor sich selbst und anderen gebrochen.

Dies ist die Geschichte eines Volkes, das trotz Völkermordes überlebt hat und trotz Besatzung lebt.



Foto: President.gov.ua, CC BY 4.0, free.

Nariman Dschelal / Nariman Enveroğlu Celâl studierte Politikwissenschaften in Odessa, arbeitete beim krimtatarischen Fernsehsender ATR und als Redakteur der „AVDET“, ist heute der stellvertretende Vorsitzende des Nationalrates (Medschlis) des krimtatarischen Volkes und Botschafter der Republik Ukraine in der Türkei.

³ Der Volltext in vier Schriftvarianten des Krimtatarischen und englischer Übersetzung unter: https://en.wikipedia.org/wiki/Ant_etkenmen [21.1.2025].

UNGEBROCHEN. FÜR DIE FREIHEIT.

Bereits eine Generation vor Nariman Dschelal befanden sich Mustafa Dschemilew und Oleg Orlow in steter Auseinandersetzung mit dem Thema Freiheit, Demokratie und Menschenrechte. Alle drei geben heute den Krimtatarinnen und Krimtataren auf der Krim, in der Festlandukraine und überall im Exil Kraft und Hoffnung. Denn aus ihnen spricht ein Selbstverständnis, das den Krimtatarinnen und Krimtataren gerade auch aus ihrer jüngsten Geschichte sehr vertraut ist. Nach der kollektiven Deportation der Krimtataren 1944 unter der Sowjetunion, lebten die Krimtataren in der Verbannung. Hier formierte sich die nationale Bürgerbewegung. Sie war den Machthabern ein Dorn im Auge, auch daher war der Anteil der Krimtataren an den politischen Gefangenen in der Sowjetunion überdurchschnittlich hoch.

„Einer von ihnen war Mustafa Dschemilew. (...) . 303 lange Tage war er im Hungerstreik – länger als jeder andere Sowjetdissident. Und überlebte.

Dschemilew kam 1943 (...) in der Nähe der Stadt Sudak auf der Krim auf die Welt. Seine Kindheit verbrachte er [nach der Deportation] in Usbekistan. Er flog von der Universität, an anderen wurde gar nicht erst zugelassen. Anfang der 1960er begann er sich für die Rechte der Krimtataren zu engagieren, gründete mit Andrej Sacharow und weiteren Dissidenten die »Initiativgruppe zur Verteidigung der Menschenrechte in der Sowjetunion«. Sechs Mal saß er dafür im Gefängnis oder im Gulag. Während der Perestroika kam er frei, führte die Rückkehrbewegung der Krimtataren an, die vor der russischen Annexion der Halbinsel 2014 immerhin wieder knapp 13 % der Bevölkerung ausmachten, und wurde zum ersten Vorsitzenden der krimtatarischen Nationalversammlung, dem Medschlis, gewählt. Seit 1998 sitzt er zudem im ukrainischen Parlament. Und Dschemilew sagt: »So schlimm wie heute, ist die Situation der Krimtataren seit Stalin nicht gewesen.« Doch aufgegeben haben sie nicht.“, schreibt Leo Wigger in der ZENITH⁴. Noch immer tagten Mitglieder des Medschlis informell auch auf der Krim, berichte Dschemilew. Aufgeben war auch in dem 45 Jahre währenden Kampf um Rückkehr keine Option und ebenfalls nicht im gewaltfreien Ringen um Landrechte und Anerkennung auf der freien Krim als Teil der Ukraine⁵.

Aufgeben dürfen auch wir nicht – Leserinnen und Leser, Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler, politisch Aktive – sondern wir möchten für Verständnis, Information und Aufklärung sorgen. Genau dazu will das vorliegende Buch beitragen. Damit wirkt es dem entgegen, was der Friedensnobelpreisträger Oleg Orlow, der gleichfalls in politischer Haft in Russland war, dem Publikum in Göttingen mitgab. Dort, in seiner Rede anlässlich der Jahreshauptversammlung der Gesellschaft für bedrohte Völker (GfbV) Ende Oktober 2024 beschreibt er seine Eindrücke: „Und nun beobachte ich als unfreiwilliger Emigrant mit Entsetzen, wie sich Europas eigene innere Katastrophe entfaltet.

4 80. Jahrestag der Deportation der Krimtataren. Die Mär der immerwährend russischen Krim. Essay von Leo Wigger, In: ZENITH. Zeitschrift für den Orient, Berlin, 17.05.2024: <https://magazin.zenith.me/de/politik/80-jahrestag-der-deportation-der-krimtataren> [21.1.2025]. Das Gespräch mit Mustafa Dschemilew führte ZENITH-Autor Wigger zusammen mit Elnara Nuriieva-Letova (Krim-Media-Plattform CEMAAT) und Dr. Mieste Hotopp-Riecke (Leiter des ICATAT, Institut für Caucasic-, Tatarica- und Turkestan-Studien und Krimtataren-Experte der GfbV (Gesellschaft für bedrohte Völker).

5 Seit Januar 2025 auf Deutsch erhältlich ist das Lebensleistung würdigende Buch von Alijew, Alim / Musajewa, Sewhil: *Mustafa Dschemilew Gespräche mit einem Unbeugsamen*. (Reihe Ukraine im Fokus Band 1) Jena: Mauke, 2025, 216 S.

Eine Katastrophe der Bereitschaft, den Aggressor zu beschwichtigen, eine Katastrophe der Angst, den Aggressor zu verärgern, eine Katastrophe des Wunsches, den früheren Komfort um den Preis der Ermütigung des Aggressors wiederzuerlangen.

Der Aggressor darf nicht verärgert werden, also werden wir dem Opfer immer zu spät militärische Hilfe geben. Der Aggressor muss zur Ruhe gebracht werden, vielleicht kommt dann der Frieden und wir bekommen wieder billiges Gas. Zum Teufel also mit den besetzten Ostgebieten der Ukraine, soll Putin sie doch für sich beanspruchen. Und im Allgemeinen ist an den Aktionen des Aggressors etwas Wahres dran. Warum wehrt sich das Opfer denn so sehr? Wenn es sich nicht gewehrt hätte, wäre der Schaden für alle geringer gewesen.“⁶

Oleg Orlow, Mitgründer der Menschenrechtsorganisation Memorial, Träger des Friedensnobelpreises 2022 war in einem politischen Schauprozess in Moskau zu zweieinhalb Jahren Haft verurteilt worden. Im Rahmen eines Gefangenen austausches kam er im August 2024 frei. Im deutschen Exil versucht er der Verharmlosung des russischen Regimes entgegenzuwirken und die Menschenrechtsarbeit auch innerhalb Russlands weiterzuführen.

Nariman Dschelal, Mustafa Dschemilew, Oleg Orlow, alle drei haben einerseits am eigenen Leib erfahren, wie Russland auf politischen Widerstand reagiert. Sehenden Auges und ganz bewusst das persönliche Risiko in Kauf nehmend, standen sie für ihre Werte und Überzeugungen ein, die sich in der politisch motivierten Haft noch festigten. Während Dschemilews und Orlows Engagement in einer Linie mit dem Dissidententum zu Sowjetzeiten zu sehen ist, gehört Dschelal einer jüngeren Generation an. Die historischen Kontinuitäten, Brüche und die Reflexion der Geschichte der Krimtataren sind zum Verständnis ihrer Situation und ihrer Forderungen heute zentral und damit auch Teil dieses Sammelbandes. Gleichzeitig stehen diese drei Stimmen stellvertretend für die vielen Stimmen von der Krim, aus der Ukraine und Deutschland, die hier versammelt sind. Diese gemeinsame vielstimmige Anthologie als „Poetik der Solidarität“ (Finnin)⁷ beleuchtet aus vielen Perspektiven jeweils zentrale Aspekte der krimtatarischen Geschichte, Kultur und der heutigen Lage.



Während der Jahreshauptversammlung der Gesellschaft für bedrohte Völker am 26. Oktober 2024 hielt Oleg Orlow eine Rede über die Menschenrechtslage in Russland und den russländischen Angriffskrieg. Orlow hat die Menschenrechtsorganisation Memorial mitgegründet und mit ihr 2022 den Friedensnobelpreis erhalten. Hier von links nach rechts: Tjan Zaošchnaja (Itelmenin, GfbV-Region Gruppe München), Elnara Nuriieva-Letova (CEMAAT / ICATAT), Oleg Orlow, Sarah Reinke (GfbV), Dr. Mieste Hotopp-Riecke (ICATAT / GfbV).

⁶ <https://gfbvblog.com/2024/12/12/rede-von-menschenrechtler-oleg-orlov/> [12.1.2025].

⁷ Finnin, *Rory: Blood of Others. Stalin's Crimean Atrocity and the Poetics of Solidarity*. (dt.: „Das Blut der Anderen. Stalins Gräueltaten auf der Krim und die Poetik der Solidarität“), Toronto: University Press, 2022, 352 S.

EINFÜHRUNG. WARUM DIESES BUCH?

Wer sind die Krimtataren? Woher kommen sie? Was hat ihre Geschichte geprägt? Wie ist die aktuelle Situation auf der Krim? Auf all diese Fragen und viele mehr gibt dieser Sammelband Antworten. Eine umfassende Darstellung der krimtatarischen Geschichte, einzigartigen Kultur, politischen Entwicklung und heutigen Situation gab es in deutscher Sprache bislang nicht. Das vorliegende Buch füllt diese Lücke und ist ein Gemeinschaftswerk vieler Autorinnen und Autoren und eines Redaktionsteams. Viele Beteiligte stammen von der Krim und mussten teils zweimal flüchten, erst in die Festland-Ukraine, dann weiter in die Europäische Union. Dies Buch ist ergo ein Gemeinschaftswerk krimtatarischer, ukrainischer und deutscher Wissenschaftler*innen, Künstler*innen und Redakteur*innen als Zeichen der Solidarität, des Widerstandes und der Zusammenarbeit auch unter widrigsten Bedingungen.

Dieses Buch folgt einem kaleidoskopischen Ansatz, der akademische Analyse, Essay, Reportage, Kunst und Information zu einem kompakten Werk zu amalgamieren versucht, das sowohl für eine fachfremde Leserschaft einerseits als auch für Akademiker*innen andererseits neue Eindrücke und Erkenntnisse zu vermitteln in der Lage ist. Zusammen mit der parallel entstehenden Dokumentarfilm-Serie¹ „Spuren der Zeit. Krimtatarische Kulturartefakte in Deutschland“ und dem Ausbau einer digitalen Menschenrechts-Mediathek bei der GfV Deutschland soll das Informationsangebot zur krimtatarischen Thematik im deutschsprachigen Raum signifikant ausgebaut werden, um gerade in Zeiten hybrider Kriegsführung für faktenbasierte Materialien mehr Reichweite zu generieren. Und dies vor allem auch von den Betroffenen selbst: den Krimtatarinnen und Krimtataren.

Die Texte beleuchten die wichtigsten historischen Zusammenhänge und Entwicklungen, widmen sich aber auch zentralen Motiven der krimtatarischen Geschichte und Gegenwart. Der Schwerpunkt liegt auf dem 20. Jahrhundert sowie dem aktuellen Geschehen auf der Krim. Jenseits der tagesaktuellen Meldungen geben die Texte tiefere Einblicke, die zum Verständnis der einzigartigen Situation dieses indigenen Volkes der Krim beitragen sollen.

Anlass war uns die Annexion der Krim vor zehn Jahren 2014 durch die Russländische Föderation als auch das traumatisierende Jahr 1944. Vor 80 Jahren wurden Krimtataren kollektiv nach Zentralasien deportiert. Besonders betroffen waren Frauen und Kinder, da die meisten Männer in den Reihen der Roten Armee kämpften. Dieser Völkermord prägt bis heute Kultur, Politik und Selbstverständnis der Krimtataren. Doch in unserem Buch gehen wir weiter zurück und zeigen auch die Vielschichtigkeit der Entwicklungen, Interdependenzen von historischen Ereignissen und Strömungen. In der Gesamtchau der Texte spiegelt sich, wie sich die Krimtataren in Beziehung zu ihrer jeweiligen Umgebung,



Nariman Dschelal und Mieste Hotopp-Riecke auf der Veranstaltung „Der Preis der Meinungsfreiheit“ im Deutschen Bundestag am 3.12.2024.

Foto: Nurlieva-Letova / ICATAT

¹ Eine Filmreihe als Koproduktion von CEMAAT (Berlin/Kiew), der GfV Deutschland und dem ICATAT, ausgeführt von „FeelCan Production“, einem krimtatarischen Team um Fatima Osman (Regie / Dramaturgie) und Eldar Khalilov (Kamera, Schnitt), unterstützt von Medzhit Asanov u. Dann Weber (Technik/Ton/Licht-Assistenz), Elnara Nurlieva-Letova (Übersetzungen / Logistik / Kulisse / Orga) und Dr. Mieste Hotopp-Riecke (wissenschaftliche Leitung/ Sprecher), online unter URL: <http://surl.li/bblpdf> (wird erweitert).

zu den Völkern, Religionen und Gesellschaften, mit denen sie lebten, jeweils selbst definierten, Wege fanden, im Kontakt mit der Umgebung ihre Eigenständigkeit zu bewahren suchten und sich zu positionieren.

„Die Aufgaben der Krimtataren haben sich in den letzten Jahrzehnten nicht verändert. In unterschiedlichen Situationen, auch unter der Besatzung, müssen wir uns selbst bewahren“ sagte Nariman Dschelal, erster Vizepräsident des krimtatarischen Medschlis im Dezember 2024 in Berlin, nachdem er im Zuge eines Gefangenenaustauschs mit Russland nach drei Jahren Haft, freigekommen ist. Über die Jahrzehnte, vor dem Hintergrund der krimtatarischen Geschichte, möchte man fast sagen, in den letzten Jahrhunderten, haben

sich die Aufgaben nicht verändert. Und die Krimtataren haben immer unterschiedliche Antworten darauf gefunden, wie sie sich selbst bewahren können. Einige Methoden aus der Zeit der Verbannung seien auch heute nützlich, argumentiert die Politologin Elmira Muratova. Auch um diese Methoden geht es in den hier vorgelegten Texten. Gleichfalls wird klar, dass es Unterstützung braucht, um diese Eigenständigkeit zu schützen.

Die Unterstützung, das zeigen ebenfalls die vorgelegten Texte, kann unterschiedlichste Formen annehmen. Da ist die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit der Geschichte und Kultur der Krimtataren, die auf Aufklärung und Information zielt. Journalistinnen und Journalisten reisen zu den Krimtataren, in Begegnung entsteht Gespräch, Austausch und Berichterstattung. Die Kultur, die einzigartige Sprache, Musik, Tanz, Ornamentik der Krimtataren dient als Botschafterin dieses indigenen Volkes, als Volksdiplomatie von unten in die Welt, wie es der Co-Direktor des Ukraine-Instituts Alim Aliev ausdrückt. Sie zu leben, zu verbreiten in den unterschiedlichen Ländern, wo die Krimtataren ansässig waren und sind, der jeweiligen Mehrheitsbevölkerung zu zeigen, ist eine weitere Art und Weise, die krimtatarische Nation zu bewahren und weltweit Freunde für sie zu finden.

Politische Unterstützung in Form internationaler Solidarität etwa mit der krimtatarischen Nationalbewegung und mit ihrer Führungspersönlichkeit Mustafa Dschemilew während der Sowjetzeit war ein Schlüssel, um die Krimtataren in der Sowjetunion, wo sie auch von prominenten Sowjetdissident*innen unterstützt wurde, und weit über die Grenzen der Sowjetunion bekannt zu machen. In Deutschland war die Menschenrechtsorganisation „Gesellschaft für bedrohte Völker“ (GfbV) seit den 1970er Jahren eine Stimme für die Krimtataren. Diese zeigt sich nun als Quintessenz im vorgelegten Buch durch die Vielzahl der Publikationen, die die GfbV über die Jahrzehnte in ihrer Zeitschrift „Für Vielfalt“ (ehemals „Pogrom“) veröffentlichte. Dazu kamen Memoranden, Flugblätter, Petitionen und öffentlichkeitswirksame Aktionen, wie etwa jährlich am 18. Mai, dem „Matem Künü“ (krimtat.: Tag der Trauer), dem Jahrestag der Deportation 1944².

Dieses Buch ist daher auch als eine Dokumentation der Beschäftigung mit dem Themenfeld der Krim und ihrer Bevölkerung zu sehen. Es steht für den Status Quo der Diskussion im 10. Jahr der



Mustafa Qırımoğlu Dschemilew und Elnara Nuriieva-Letova (CEMAAT / ICATAT) während der Veranstaltung „Starkes Meer – Widerstand auf der Krym“ am 24. April 2024, veranstaltet von der Bundeszentrale für politische Bildung in der Staatsbibliothek Berlin.

Foto: Nuriieva-Letova / ICATAT Archiv 2024

² Eine GfbV-Überblicks-Bibliografie findet sich im Appendix dieses Bandes. Online abrufbar unter URL: <https://www.krimtataren.eu>

Krim-Annexion und dem 80. Jahrestag von *Sürgün*, der Deportation von 1944. Gleichfalls ist es Ausdruck der Hoffnung gegen alle aktuellen Tendenzen, dass die Krim wieder frei und die Heimat ihres indigenen Volkes, der Krimtataren werden wird. Schon während des Prozesses der Buch-Werdung gaben viele beteiligte Krimtatar*innen zu verstehen, dass dieses Werk für sie nicht lediglich Texte mit zwei Buchdeckeln darstellen, sondern auch eine Art Seelenbrot im Exil, in dem sich spiegelt, was die Einzigartigkeit des krimtatarischen Überlebenswillens ausmacht. Diese Sichtweise auf Bildung, Wissen und Hoffnung war Trost und Ziel für die krimtatarische Nationalbewegung in der Verbannung während der Sowjetzeit und entfaltet auch heute immer wieder neue Kraft.

Schreibweisen, Transkriptionen und Formate

Niemand käme wohl auf die Idee Portugiesisch, Französisch oder Türkisch zu transliterieren. Bei der krimtatarischen Sprache ist es jedoch leider auch nach über 30 Jahren der Umstellung auf das lateinisch-krimtatarische Alphabet immer noch üblich über ukrainisch-russisch-englische Umwege Namen und Wörter widerzugeben, und damit eine scheinbar wahllose verwirrende Vielfalt zu stiften. Nimmt die Leserschaft allein nur zwei der prominentesten Persönlichkeiten der krimtatarischen Bürgerbewegung, so wird dies offenbar: Vor Jemilev, Dzhemilev, Džemilev, Dschemilew sowie Nariman Dschelalov, Dzhelalov, Dscheljalov und vielen weiteren Versionen ist es schwer die krimtatarischen Namen von Mustafa Cemiloğlu bzw. seinen Ehrennamen Qırımoğlu (Sohn der Krim) oder die korrekte krimtata-

Das krimtatarisch-lateinische Alphabet

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A a | B b | C c | Ç ç | D d | E e | F f | G g |
| Ğ ğ | H h | I ı | İ i | J j | K k | L l | M m |
| N n | Ñ ñ | O o | Ö ö | P p | Q q | R r | S s |
| Ş ş | T t | U u | Ü ü | V v | Y y | Z z | |

Â â gilt nicht als separater Buchstabe.

1992 wurde durch Beschluss des Qurultay (Nationalversammlung) des krimtatarischen Volkes ein lateinisches Alphabet auf Grundlage des Türkei-türkischen Alphabets angenommen. Im Jahr 2021 gab das „Ministerium für die Wiedereingliederung der vorübergehend besetzten Gebiete der Ukraine“ bekannt, dass es mit der Umsetzung des Beschlusses beginnt, da gemäß philologisch-linguistischer Gutachten das Latein-Alphabet besser der Phonetik der Turksprachen entspreche. Das Ministerium gab bekannt, dass es plant, den Übergang zum Lateinischen bis 2025 abzuschließen, was vom Medschlis des krimtatarischen Volkes unterstützt wurde. Das Alphabet wurde gemeinsam vom A.-Yu.-Krymskyi-Institut für Orientalistik, dem Potebnia-Institut für Linguistik, dem Institut für Philologie der Nationalen Taras-Schewtschenko-Universität Kiew und der Nationalen V.I.-Wernadski-Universität Aqmescit entwickelt.

Laut Beschluss vom 16. September 2021 „Regierungsausschuss unterstützt Genehmigung des Alphabets der krimtatarischen Sprache auf der Grundlage lateinischer Grapheme“ (Урядовий комітет підтримав затвердження алфавіту кримськотатарської мови на основі латинської графіки). minre.gov.ua .

Grafik: gemeinfrei aus en.wikipedia.org/wiki/Crimean_Tatar_language [22.1.2025].

risch-lateinische Schreibweise Nariman Celal zu eruieren. Umso schwerer ist dies, wo oftmals die Namensträger selbst nicht konsequent das krimtatarisch-lateinische Alphabet anwenden. Dies ihnen anzulasten wäre leicht, jedoch müßig und unredlich, denn es spiegelt vor allem die Zwänge und Kämpfe der letzten 30 Jahre wider, wo es schlicht wichtigere Dinge gab, als die strikte Umsetzung des Wechsels vom kyrillischen zum lateinisch-krimtatarischen Alphabet. Nichts destotrotz möchten wir hier dafür plädieren zukünftig die Selbstsicht der Krimtataren zu respektieren und deren Alphabet zu nutzen, wie die deutschsprachige Medien- und Bildungslandschaft auch die Latein-Alphabete der Türkei oder Tschechiens verwendet. Gerade in Deutschland mit einem „Heimvorteil“ transkultureller Kompetenz durch die Anwesenheit einiger Millionen türkeistämmiger Mitbürger*innen sollte dies machbar sein.



Foto: Nurlieva-Letova / ICATAT Archiv

Mieste Hotopp-Riecke und Mustafa Qırımöglü Dschemilew im Gespräch für ZENITH, CEMAAT und GfbV am 24.4.2024 in Berlin-Mitte

Identität. Zweisprachigkeit. Geschichte

Etliche der Begriffe, die im ukrainischen Nationsverständnis und in der ukrainischen Geschichte eine fast schon mythisch beladene Rolle spielen aber auch im alltäglichen Sprachgebrauch als typisch zur Ukraine gehörig wahrgenommen werden, spiegeln wider, wie eng verwoben „nationale“ Geschichtsschreibungen via Kulturtransfer und Akkulturation sein können: Sowohl Meydan / Maidan, Berkut, Kobzar, Ataman, Kosak, Krim, Tütün oder Schtscherba sind nicht ukrainisch oder slawisch-stämmig, sondern stellen mit ihrer turksprachigen teils arabisch oder persisch-basierten Geschichte Zeugnisse der jahrhundertelangen gemeinsamen Geschichte zwischen Baltikum und Schwarzem Meer dar. Eine entsprechende Selbstsicht und ein entsprechender Identitäts-Diskurs, der die Krimtatar*innen als inhärenten Bestandteil des ukrainischen Vielvölker-Staatsverständnisses bzw. Nation-Building-Prozesses inkludiert, setzt sich in den letzten Jahren nicht zuletzt durch die immensen Anstrengungen krimtatarischer Medienschaffender und Künstler*innen auch in der Festland-Ukraine in Gang. Dieses Buch ist auch als Teil dieser Diaspora-Anstrengungen zu sehen, die wir auch weiter gerne flankieren und unterstützen werden.

In diesem Buch wird ein Spagat versucht zwischen bereits eingeführten deutschen Schreibweisen einerseits sowie andererseits krimtatarischen Originalschreibweisen und Schreibungen, die die Sichtweise der einzelnen Autor*innen auf rezente Identitätsdiskurse innerhalb der Ukraine respektieren (z.B. Kyiv, Kiew, Kyjiw). Da dies ein vor allen Dingen ehrenamtlich erstelltes Sammelwerk ist, an dem über zwei Dutzend Menschen mitgearbeitet haben, möge die Leserschaft divergierende Schreibweisen entschuldigen und zum Anlass nehmen sich tiefer mit Geschichte und Kultur der Krimtatar*innen zu befassen oder mit Autor*innen, Redaktion und Herausgeber*innen in den Dialog zu treten. Wir freuen uns auf Sie!

Sarah Reinke (Gesellschaft für bedrohte Völker - GfbV) und Dr. **Mieste Hotopp-Riecke** (Institut für Caucasic-, Tatarica- und Turkestan-Studien - ICATAT) für das Herausgeber*innen-Bündnis



DIE HERKUNFT DER KRIMTATAREN. ETHNOGENESE ALS VIELFALTSGESCHICHTE.

Mieste Hotopp-Riecke

Die Ethnogenese der Krimtataren ist ein komplexer und vielschichtiger Prozess – insofern nicht grundverschieden zur Geschichte anderer Nationen. Wie jedoch prägte die Spezifik dieser Amalgamierung unterschiedlichster Ethnien und Kulturen in der Region der Halbinsel Krim sowie den angrenzenden Schwarzmeergebieten diesen Nationswerdungsprozess der Krimtataren? Als ein historisch bedeutender Kulturkontaktkorridor erlebte die Krim über Jahrtausende hinweg Einflüsse von Nomadenvölkern, sesshaften Gesellschaften und imperialen Mächten. Dieser Text beleuchtet die genetischen, kulturellen, sprachlichen und historischen Dimensionen der Ethnogenese der Krimtataren, wobei die Wechselwirkungen zwischen den verschiedenen Bevölkerungsgruppen der Region im Mittelpunkt stehen¹.

ETHNIZITÄT UND ETHNOGENESE: FLUIDE DISKURSE UND NEUE ERKENNTNISSE

Dass „die Globalisierung“ und mit dieser Phänomene wie Migration und reziproke Akkulturation über weite Strecken und Erdteile hinweg keine Erfindung der Jetztzeit sind, zeigt nicht nur ein Blick in die Geschichtsbücher, sondern neueste Analysemethoden offenbaren dies auch anhand von persönlichen Schicksalen frappierend deutlich. So erwiesen Genanalysen 2018, dass eine im 5. Jahrhundert in Bayern bestattete Frau mit „Turmschädel“ von der Krim stammte² oder dass zum Beispiel die Menschen rund um Magdeburg zu über 70% von Einwander*innen aus Mittelasien, dem Nordkavkasus und Anatolien abstammen und dass das Erbgut der deutschen Gegenwartsbürger generell bis zu 48,6 Prozent ihrer mitochondrialen DNA von Menschen aus dem Karpatenbecken enthält³.

Und auch Genuntersuchungen bezüglich der Krimtataren zeichnen ein differenziertes Bild: Das Vorhandensein von zwei vorherrschenden Mustern, einem sogenannten „Meeresmuster“ und einem „Steppenmuster“ illustrieren dies. Ersteres wird auf mediterranen Populationen zurückgeführt, während Letzteres den nomadischen Föderationen der großen eurasischen Steppengebiete zugeschrieben wird, später als Kiptschaken-Steppe bekannt (descht-i kiptschak / Dašt-i-Qipčaq). Der Hauptbeitrag zum „Meeresmuster“ der Krimtataren stammt jedoch nicht von den späteren Wanderungen der Griechen aus dem Byzantinischen Reich, sondern vielmehr von den antiken Bevölkerungen der Stadtstaaten des östlichen Mittelmeerraums, die auf das 7. bis 5. Jahrhundert v.u.Z. datieren. Genetische Studien zeigen, dass die Krimtataren als eigenständige ethnische Gruppe direkt auf der Krim entstanden sind und nicht als „Fremde“ dorthin migrierten, was ihren Status als indigene Bevölkerung der Krim bestätigt.

1 Dieser Überblick folgt exzerpierend den Angaben von Fisher (1978), Scharlipp (1992), Williams (2001), Vásáry (2005) sowie der Abteilung III-XII bei Jobst (2020, S. 33-96).

2 Blakemore, Erin : Turmschädel-Frauen im frühen Bayern waren womöglich Hunnen. In: National Geographic. Deutsche Ausgabe, 13. März 2018, online unter URL: <https://www.nationalgeographic.de/geschichte-und-kultur/2018/03/turmschaedel-frauen-im-fruehen-bayern-waren-womoeglich-hunnen> [12.1.2025].

3 Schulz, Matthias: Multikulti in der Steinzeit. In: Der Spiegel, 6/2015, S. 118/119.



13. yüzyıl (1200-1241 dönemi)
Verbreitung der Föderation der Kiptschaken zwischen 1200 und 1240.

Entgegen Hypothesen, die eine signifikante Beeinflussung des Genpools der Krimtataren durch zentralasiatische Populationen oder mongolische Gruppen postulieren, weisen genetische Forschungen auf eine erhebliche Divergenz von beiden hin⁴. Zudem widerlegen diese Forschungsergebnisse die Annahme eines erheblichen Einflusses slawischer Populationen auf die genetische Zusammensetzung der Krimtataren: Obwohl es über einen langen Zeitraum hinweg geographische Nähe gab, wurden keine bedeutenden Zuflüsse von „slawischem“ genetischem Material in den Genpool der Krimtataren festgestellt.

Diese Analysen zeigen auch Verbindungen zwischen den Krimtataren und den Genomen von Individuen aus den bronzezeitlichen Steppen Eurasiens, insbesondere solchen, die mit der Jamnaja-Kultur assoziiert sind, sowie den „europäischen“ (N3a3) und „asiatischen“ (N3a5) neolithischen Varianten der Haplogruppe N3 in Nordeurasien. Diese Ergebnisse spiegeln möglicherweise nicht nur das genetische Erbe der Skythen und Sarmaten wider, sondern auch ältere Verbindungen zwischen den Bevölkerungen des Festlandes Osteuropas und der Krim.

Dies ist jedoch nur eine Facette des Ethnizität-Diskurses unter den Krimtataren selbst wie auch in der Wissenschaft: Betrachtet man als Tataren die Ethnien, die in der Turkologie heute als solche bezeichnet werden und/oder die sich selbst als solche definieren und schließt den Verlauf ihrer

4 S.: Comas, D., Plaza, S., Wells, R. et al.: Admixture, migrations and dispersals in Central Asia: evidence from maternal DNA lineages (<https://www.nature.com/articles/5201160>). Eur J Hum Genet 12, 495–504 (2004). <https://doi.org/10.1038/sj.ejhg.5201160>

Sie schreiben hierzu explizit: „Krimtataren wurden von der Beimischungsanalyse ausgeschlossen, da ihre geografische Lage eher Europa als Zentralasien entspricht und ihr mtDNA-Pool vollständig westeurasischen Ursprungs ist.“ S.a.: Wells, R.S.; Yuldasheva, N.; Ruzibakiev, R.: The Eurasian heartland: A continental perspective on Y-chromosome diversity (<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC56946/pdf/pg010244.pdf>) // Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, 2001 sowie: Агджоян А. Т., Утевкая О. М. Et al.: Следы древних миграций в генофонде крымских и казанских татар: анализ полиморфизма у-хромосомы (= Traces of ancient migrations in the gene pool of Crimean and Kazan Tatars: analysis of y-chromosome polymorphism) In: Вестник УТТС 2013, S. 276-280. Online unter: <http://utgis.org.ua/jour-nals/index.php/Factory/article/view/178/209> .

Ethnogenese in die Antwort des Woher mit ein, gilt wohl das Gleiche wie für die Türken Kleinasiens: Die meisten der heutigen (Krim)-Tataren waren schon vor Ort, bevor sie als solche tituliert wurden, natürlich in Gestalt anderer Ethnien, die im Laufe der Ethnogenese erst turkifiziert bzw. tatarisiert wurden. Ethnizitätsdiskurse an der Wolga und auf der Krim sowie in der Diaspora spiegeln heute noch diese widerstreitenden Pole. Neben dem Wechsel von Sprachen, Übernahmen von kulturellen Praktiken, der Herkunft der Menschen und solchen Genanalysen sind nach modernen Ethnizitätsauffassungen jedoch auch Fragen zu beantworten wie die nach Namen, Begriffen und Titeln. Im Falle der Tataren nach wie vor diskutiert wird, ob es bei „Tatar“ eher eine Selbstbezeichnung, ein Ehren-Totem, oder eine Fremdbezeichnung eher mit negativ konnotierten Elementen sei⁵.

Zur Herkunft der Krimtataren

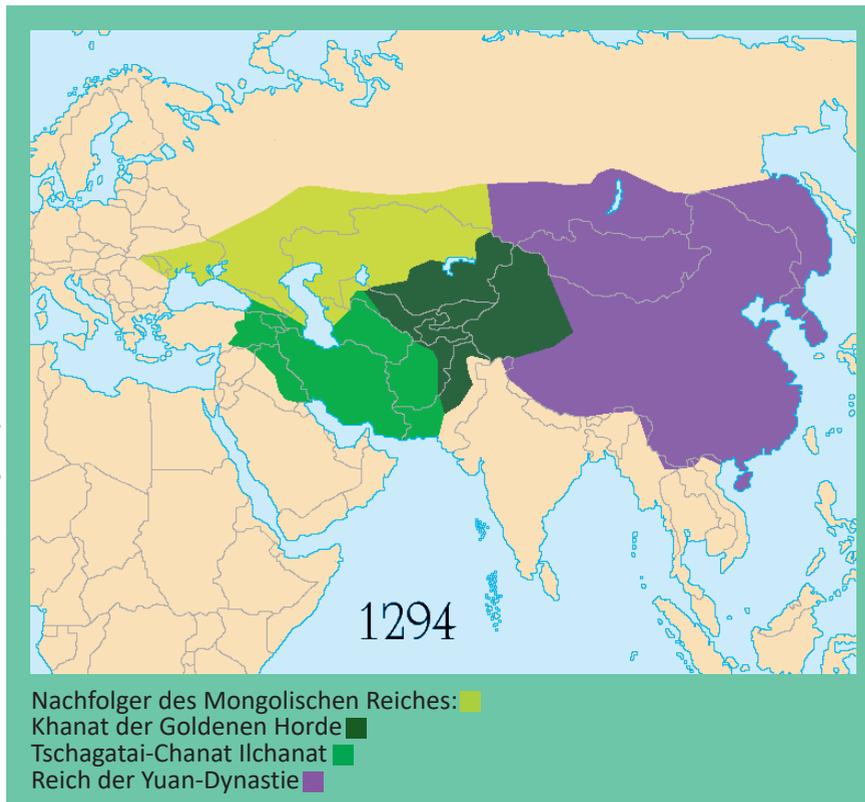
Die Krimtataren formten sich ergo als Ethnie auf der Krim und sind Nachfahren verschiedener Bevölkerungsgruppen, die in unterschiedlichen historischen Epochen auf der Krim lebten, sich gegenseitig beeinflussten in Sprache, Religion und materieller Kultur, was hier im Nachgang exemplarisch an einigen Epochen und Imperien umrissen wird. Der Genese- bzw. Kultur-Kontakt-Korridor reicht im Falle der krimtatarischen Ethnogenese vom Altay bis zum Mittelmeer sowie von Skandinavien bis zum Balkan. Die Hauptgruppen, die zu verschiedenen Zeiten auf der Krim ansässig waren und zur Entstehung des krimtatarischen Volkes beitrugen, umfassen zum Beispiel die Taurier, Skythen, Sarmaten, Alanen, antiken Griechen, Krimgoten, Hunnen, Bulgaren, Chasaren, Petschenegen, Kumanen, Italiener und Osmanen. Die Konsolidierung dieses ethnisch vielfältigen Konglomerats zu einer heutigen krimtatarischen Bevölkerung erfolgte über Jahrhunderte. Gemeinsame territoriale Bindungen, die türkische Sprache und der islamische Glaube waren dabei flankierende verbindende Elemente.

Bis zum Ende des 15. Jahrhunderts waren die wesentlichen Voraussetzungen für die Bildung einer eigenständigen krimtatarischen ethnischen Gruppe geschaffen: die politische Dominanz des Krim-Chanats wurde etabliert, die türkischen Idiome (insbesondere Kumanisch-Kiptschak) wurden vorherrschend, und der Islam erhielt den Status einer Staatsreligion auf der gesamten Halbinsel. Die vorwiegend kumanische Bevölkerung der Krim wurde von Reisenden aber auch von der Geray-Elite selbst nun „Tataren“ genannt und Laufe der Jahrhunderte entwickelte sich auf der Grundlage der kumanischen Sprache, die deutliche oghusische Einflüsse aufwies, die krimtatarische Sprache.

Die Frühzeit: Griechen, Skythen und Römer

Die Geschichte der Krim in der Frühzeit beginnt mit der Ankunft der Griechen im 7. Jahrhundert v.u.Z., die entlang der Küste bedeutende Pflanzstädte (Apoikien) wie Chersones (heute Aqyar/Sewastopol), Theodosia (heute Kefe/Feodossija) und Pantikapaion (heute Kertsch) gründeten. Diese Städte entwickelten sich schnell zu wichtigen Handels- und Kulturzentren und dienten als Vermittler zwischen der griechischen Welt und den indigenen Völkern des Schwarzmeerraums. Die griechischen

⁵ Zur Herkunft des Namens Tatar s.: Poucha 1956.



Kolonisten brachten neue Technologien und landwirtschaftliche Methoden sowie ihre Sprache und Religion mit in die Region, wodurch sich die lokale Kultur stark wandelte.

Im Inland der Krim lebten die Skythen, ein halbnomadisches Volk, das für seine Kriegsführung, seine Kunst und die Errichtung beeindruckender Grabhügel (Kurgane) bekannt war. Die Skythen hatten eine dynamische Beziehung zu den

Griechen, die durch Handel, Allianzen und gelegentliche Konflikte geprägt war. Die Griechen exportierten Olivenöl, Wein und Keramik, während sie von den Skythen Getreide, Pelze und Metalle erhielten. Archäologische Funde zeigen, dass die beiden Kulturen über Jahrhunderte hinweg miteinander verflochten waren, was sich in skythischen Kunstwerken mit griechischen Einflüssen und in den hybriden Lebensweisen der beiden Gemeinschaften widerspiegelt.

Im 2. Jahrhundert v.u.Z. begann ein neuer Akteur, die Sarmaten, die Kontrolle über die Region zu übernehmen. Dieses iranischsprachige Nomadenvolk verdrängte die Skythen nach und nach aus den fruchtbaren Steppen der Krim. Die Sarmaten, bekannt für ihre gepanzerten Krieger und Reiter, integrierten sich in das bestehende soziale und wirtschaftliche Gefüge der Region. Sie pflegten ebenfalls Beziehungen zu den griechischen Kolonien und übernahmen Teile von deren Kultur.

Zur gleichen Zeit begann das Römische Reich, seinen Einfluss auf die Krim auszuweiten. Obwohl die Krim nie vollständig in das römische Imperium integriert wurde, entwickelten die Römer eine starke Präsenz in den griechischen Städten entlang der Küste des Schwarzen Meeres bzw. des Pontus Euxinus (griech. „das willkommen heißende Meer“). Diese Städte, die zu Klientelstaaten des Reiches wurden, profitierten von römischen Schutz und Handel. Der Einfluss der Römer zeigte sich in der Verbreitung lateinischer Sprachelemente, römischer Verwaltungspraktiken und militärischer Infrastruktur, wie zum Beispiel in der Befestigung von Chersones.

Eine entscheidende Entwicklung dieser Zeit war die Entstehung des Bosporianischen Reiches, eines föderalen Staatsgebildes, das die östliche Krim und die Region um die Straße von Kertsch umfasste. Dieses Reich war ein griechisch-skythisches Mischwesen, das von der Stadt Pantikapaion

aus regiert wurde, einer Vorgängersiedlung des heutigen Kertsch. Unter der Dynastie der Spartokiden⁶, die vom 5. Jahrhundert v.u.Z. bis zum 4. Jahrhundert u.Z. herrschte, wurde das Bosporanische Reich zu einem bedeutenden politischen und wirtschaftlichen Akteur im Schwarzmeerraum. Seine multiethnische Bevölkerung, bestehend aus Griechen, Skythen, Sarmaten und anderen Gruppen, machte es zu einem kulturellen Schmelztiegel.

Die Frühzeit der Krim war also durch intensive Interaktionen zwischen den Kulturen des Mittelmeerraums und der eurasischen Steppe geprägt. Griechen, Skythen, Sarmaten und Römer trugen jeweils zur kulturellen und politischen Entwicklung der Region bei, wodurch – auch bedingt durch die geografische Lage zwischen den Bereichen sesshafter und nichtsesshafter Kulturen - die Grundlage für die spätere ethnische Vielfalt der Krim gelegt wurde.

DIE ZEIT DER VÖLKERWANDERUNG: HUNNEN UND GOTEN

Die Völkerwanderungszeit (4.–6. Jahrhundert u.Z.) war für die Krim eine Epoche tiefgreifender Umwälzungen und neuer ethnischer Dynamiken. Im Zuge des Ansturms der Hunnen, der um 375 u. Z. begann, wurden bestehende Machtstrukturen erschüttert. Die Ostgoten, die zuvor die Region dominierten, wurden von den Hunnen besiegt und aus den Steppen in die Berge der Krim gedrängt. Dort etablierten sie sich als Krimgoten, die bis ins Mittelalter hinein ihre germanische Kultur und Sprache bewahrten, wovon auch die turksprachigen Nachbar*innen nicht unberührt blieben⁷.

Die Hunnen, eine Föderation unterschiedlicher nomadischer Ethnien aus Zentralasien, nutzten die Krim als Transitgebiet und Basis für ihre Raubzüge nach Westen. Ihre militärische Taktik, insbesondere der Einsatz von schnellen Kavallerieeinheiten, brachte tiefgreifende Veränderungen für die Sicherheitslage der Region. Während die Hunnen die Kontrolle über weite Teile der Steppen nördlich der Krim übernahmen, verblieb die Halbinsel selbst ein strategisch wichtiger Rückzugsort für andere Gruppen.

Nach dem Zerfall des Hunnenreiches entstand auf der Krim ein Machtvakuum, das von neuen Akteuren wie den Alanen und turksprachigen Bulgaren genutzt wurde. Die Alanen, ein iranischsprachiges Volk, spielten eine zentrale Rolle in der Umgestaltung der sozialen und politischen Strukturen der Region. Ihre Integration in bestehende Gemeinschaften sowie ihre Beteiligung am Handel und an militärischen Allianzen trugen zur kulturellen und ethnischen Vielfalt der Krim bei. Ebenso bedeutend war die Präsenz der Bulgaren, die in die Region einwanderten und zur Vermischung verschiedener Bevölkerungsgruppen beitrugen bevor sie das heutige Bulgarien erreichten, wo sie sich an die slawisch-sprachige Mehrheitsbevölkerung assimilierten.

Die Goten auf der Krim entwickelten eine eigenständige Kultur, die sowohl von germanischen als auch von römischen und byzantinischen Einflüssen geprägt war. Archäologische Funde, wie die Ruinen von Festungen und Kirchen, zeugen von der Anpassungsfähigkeit der Krimgoten an die sich verändernden politischen und religiösen Gegebenheiten. Im 6. Jahrhundert schloss Byzanz mit den

6 Die Spartokiden (altgriechisch Σπαρτοκίδαι) waren eine Dynastie von Königen des Bosporanischen Reiches, 438–110 v.u.Z.

7 S.: Hotopp-Riecke, Mieste: Qırımtatarca' daki Almanca kökenli kelime hazinesi ile Almanca' daki Türkçe kökenli kelime hazinesi üzerine bir araştırma - Etimoloji ve anlam değişikliği hakkında notlar. [Deutsche Lehnwörter im Krimtatarischen Lexikon, Türkische Lexeme im Deutschen - einige Bemerkungen zu Etymologie und Semantikwechsel] In: Naučnyj Bjuulleten [Wissenschaftliches Bulletin] Aqmescit/Simferopol: Wissenschaftliches Hand-schriften-Forschungszentrum der Fakultät für krimtatarische und türkische Philologie an der Universität für Ingenieurswesen und Pädagogik (KIPU), Nr. 12, 2007, S. 15-24.

Krimgoten Bündnisse, um seinen Einfluss auf der Halbinsel zu festigen und gegen die Expansion anderer Völker vorzugehen.

Parallel dazu etablierten sich Kontakte zwischen den sesshaften Gemeinschaften und den turksprachigen Nomaden der Steppe. Die frühe Präsenz der Kumanen und Petschenegen auf der Krim markiert den Beginn einer langen Geschichte von Interaktionen zwischen Nomaden und sesshaften Gesellschaften. Diese Kontakte umfassten Handel, kulturellen Austausch und militärische Konflikte, die die dynamische Entwicklung der Region prägten.

Die Zeit der Völkerwanderung führte letztlich zu einer tiefgreifenden Reorganisation der ethnischen Landschaft der Krim. Die Koexistenz von Goten, Alanen, Hunnen und Bulgaren sowie deren Interaktion mit den griechischen Städten der Küste schufen die Grundlage für die weitere kulturelle und ethnische Entwicklung der Halbinsel. Diese Periode war entscheidend für die Transformation der Krim von einem peripheren Randgebiet zu einem zentralen Knotenpunkt zwischen Europa und Asien.

C) DIE KRIM IM FRÜHCHRISTENTUM: ZWISCHEN BYZANZ, KIEWER RUS UND STEPPENOMADEN

Im Übergang von der Spätantike zum Mittelalter erlebte die Krim eine Zeit intensiver religiöser, politischer und kultureller Transformationen. Als Schnittstelle zwischen den Großreichen Byzanz und Kiewer Rus sowie den nomadischen Kulturen der Steppe entwickelte sich die Halbinsel zu einem Schlüsselknotenpunkt des frühen Christentums.

Byzanz festigte seinen Einfluss auf der Krim durch den Bau von Festungen und Kirchen entlang der südlichen Küste sowie die Missionierung lokaler Bevölkerungsgruppen. Besonders die Krimgoten, die in den Bergregionen siedelten, nahmen das orthodoxe Christentum an und entwickelten eine hybride Kultur, die germanische und byzantinische Elemente miteinander verband. Die byzantinische Präsenz zeigte sich auch in der Verwaltung der Stadt Chersones, die als religiöses und wirtschaftliches Zentrum diente. Hier wurden bedeutende kirchliche Bauwerke errichtet, und die Stadt diente als Ausgangspunkt für Missionen in die umliegenden Gebiete.

Ein Wendepunkt in der Geschichte der Krim war die Taufe des Großfürsten Wladimir von Kiew im Jahr 988 in Chersones. Dieses Ereignis markierte nicht nur die Christianisierung der Kiewer Rus, sondern stärkte auch die kulturellen und religiösen Verbindungen zwischen der Krim und den ostslawischen Gebieten. Die orthodoxe Kirche spielte eine zentrale Rolle in der weiteren Integration der Krim in das kulturelle Netzwerk der Region.

Neben den byzantinischen und slawischen Einflüssen prägten Steppennomaden wie die Awaren, Bulgaren, Kumanen und Petschenegen die politische und soziale Landschaft der Krim. Diese Gruppen fungierten als Vermittler zwischen den Kulturen der Steppe und den sesshaften Gesellschaften der Krim. Die Awaren beispielsweise hinterließen Spuren in der militärischen Organisation und der politischen Struktur der Region, während die Kumanen und Petschenegen aktiv am Handel und der Versorgung der griechischen Städte beteiligt waren.

Die nomadischen Gruppen brachten auch ihre eigenen religiösen und kulturellen Traditionen mit, die teilweise von den lokalen Gemeinschaften übernommen wurden. Dieser interkulturelle Austausch schuf ein einzigartiges soziales Gefüge, in dem orthodoxes Christentum, heidnische Praktiken und nomadische Lebensweisen nebeneinander existierten. Die Bedeutung der Krim als religiöses und kulturelles Zentrum wuchs im Laufe der Jahrhunderte, aber ihre geostrategische Lage machte sie auch zu einem umkämpften Gebiet. Die fortwährenden Machtkämpfe zwischen Byzanz, der Kiewer Rus und den Nomadenstämmen zeugen von der zentralen Rolle der Krim als Brücke zwischen Ost und West, zwischen Sesshaften und Nomaden.

VOM VIERTEN KREUZZUG BIS ZUM KRIM-CHANAT

Der vierte Kreuzzug (1202–1204) - ausgerufen von Papst Innozenz III. - brachte eine entscheidende Wende in der Geschichte der Krim. Mit der Plünderung Konstantinopels durch die Kreuzfahrer wurde die byzantinische Kontrolle über die Krim erheblich geschwächt, wodurch neue Akteure ihren Einfluss ausweiten konnten. Italienische Handelsmächte wie Venedig und Genua nutzten die Situation, um entlang der Südküste bedeutende Handelskolonien zu etablieren. Städte wie Kaffa (heute Keфе/Feodosija), Sudak und Tanais (heutiges Asow-Gebiet) entwickelten sich zu florierenden Handelszentren, die Warenströme zwischen Europa, dem Nahen Osten und Asien verbanden.

Die italienischen Handelsstützpunkte auf der Krim spielten nicht nur eine wirtschaftliche, sondern auch eine kulturelle Rolle. Sie brachten westeuropäische Einflüsse in die Region, während sie gleichzeitig mit den lokalen Bevölkerungen interagierten. Besonders die Hafenstadt Kaffa wurde zu einem multikulturellen Zentrum, das Griechen, Armenier, Genuesen, Tataren und Juden beherbergte. Diese ethnische Vielfalt trug zur Entstehung einer kosmopolitischen Gesellschaft bei, die sowohl durch Handelsinteressen als auch durch den Austausch von Ideen geprägt war.

Während die Italiener die Küsten beherrschten, übten die Mongolen im Inneren der Krim und in den nördlich angrenzenden Steppenregionen großen Einfluss aus. Mit der Gründung der Goldenen Horde, einer der wichtigsten Nachfolgestaaten des Mongolischen Reiches, wurde die Krim in das weitreichende Handelsnetz der Pax Mongolica integriert. Diese Integration förderte den wirtschaftlichen Austausch und sorgte für eine Periode relativer Stabilität, die der Region wirtschaftlichen Wohlstand brachte.

EMANZIPATION VON DER GOLDENEN HORDE

Zu Beginn des 13. Jahrhunderts wurde die Mehrzahl der Bevölkerung der Krim, die bereits aus einer turksprachigen Bevölkerung bestand, Teil der Goldenen Horde. Die Goldene Horde nutzte die Krim als Basis für ihre militärischen und wirtschaftlichen Operationen, während die lokale Bevölkerung zunehmend unter ihren Einfluss geriet.

Bereits im Verlauf des 14. Jahrhunderts begannen jedoch die Machtstrukturen der Goldenen Horde zu zerfallen, was ein Machtvakuum auf der Krim hinterließ. In dieser Zeit konsolidierten sich

verschiedene tatarische Stämme, die zuvor unter der Oberherrschaft der Horde gestanden hatten. Diese Entwicklung mündete in die Gründung des Krim-Chanats im Jahr 1441 unter der Führung von Hacı Geray, einem Nachkommen von Dschingis Chan. Hacı Geray sicherte die Unabhängigkeit des Krim-Chanats, indem er geschickt Bündnisse mit benachbarten Mächten wie Litauen und später dem Osmanischen Reich einging.

Die Krimtataren nahmen größtenteils im 14. Jahrhundert den Islam an, und die Krim wurde in der Folge zu einem der Zentren der islamischen Zivilisation in Osteuropa. Im selben Jahrhundert traten separatistische Tendenzen im Krim-Ulus der Goldenen Horde auf. De facto kann die Unabhängigkeit der Krim von der Goldenen Horde ab der Herrschaft von Prinzessin Canike, der Tochter des mächtigen Chans der Goldenen Horde Tochtamisch und der Ehefrau des Gründers der Nogai-Horde Edigey, gezählt werden. Während ihrer Herrschaft unterstützte sie Hacı Geray im Kampf um den Krimherrschaft bis zu ihrem Tod im Jahr 1437. Nach ihrem Tod verschlechterte sich die Position von Hacı Geray auf der Krim, und er musste die Halbinsel Richtung Litauen verlassen⁸.

Die Krimtataren als Ethnie mit einem Kern an Sprache, Religion, Riten und materieller Kultur formierten sich bei aller regionaler Differenz somit in der Zeit des Krim-Chanats, wozu der russische Historiker Ilja Seitzew feststellt, dass die Analyse historischer Daten zeige, dass der Einfluss des Osmanischen Reiches auf die Politik der Krim nicht so stark war, wie es in alten türkischen und imperial-russischen Quellen bis ins 20. Jahrhundert berichtet wurde. Und auch Alan Fisher merkt an: „Interessanterweise stellte ich fest, dass diese Beziehungen sich stark von denen zwischen den Osmanen und ihren anderen „Vasallen“ oder Untertanen unterschieden. Diese Beweise deuten darauf hin, dass die Krim von Istanbul aus in einem besonderen Licht betrachtet wurde, als mit ihnen verbunden, aber unabhängig“⁹. Die turksprachige Bevölkerung der Krim hatte den Islam größtenteils bereits im 14. Jahrhundert angenommen, nach der Konversion von Özbek Chan, dem Herrscher der Goldenen Horde. Zur Zeit der ersten russischen Invasion der Krim im Jahr 1736 waren die Archive und Bibliotheken des Chans in der islamischen Welt berühmt. Unter Chan Krym-Geray wurde die Stadt Aqmescit mit einer Wasserversorgung, Kanalisation und einem Theater ausgestattet, in dem Stücke von Molière auf Französisch aufgeführt wurden.

Die Osmanen spielten jedoch eine entscheidende Rolle in der weiteren Entwicklung der Krim. Im 15. Jahrhundert wurde das Krim-Chanat ein assoziiertes Imperium des Osmanischen Reiches, was der Krim Schutz vor äußeren Feinden und Zugang zu osmanischen Handelsrouten bot. Gleichzeitig beeinflussten die Osmanen die kulturelle und religiöse Entwicklung der Krimtataren maßgeblich und in den Küstengebieten ebenso die Sprache, wobei im Rest der Halbinsel insbesondere die kumanisch-kiptschakische Variante mit oghusisch-osmanischen Elementen verschmolz und sich als lingua franca des Chanats etablierte.

8 Siehe hierzu Theilig, Lipka-Tataren, in diesem Band.

9 S. Fisher 1978, S. X.

FAZIT

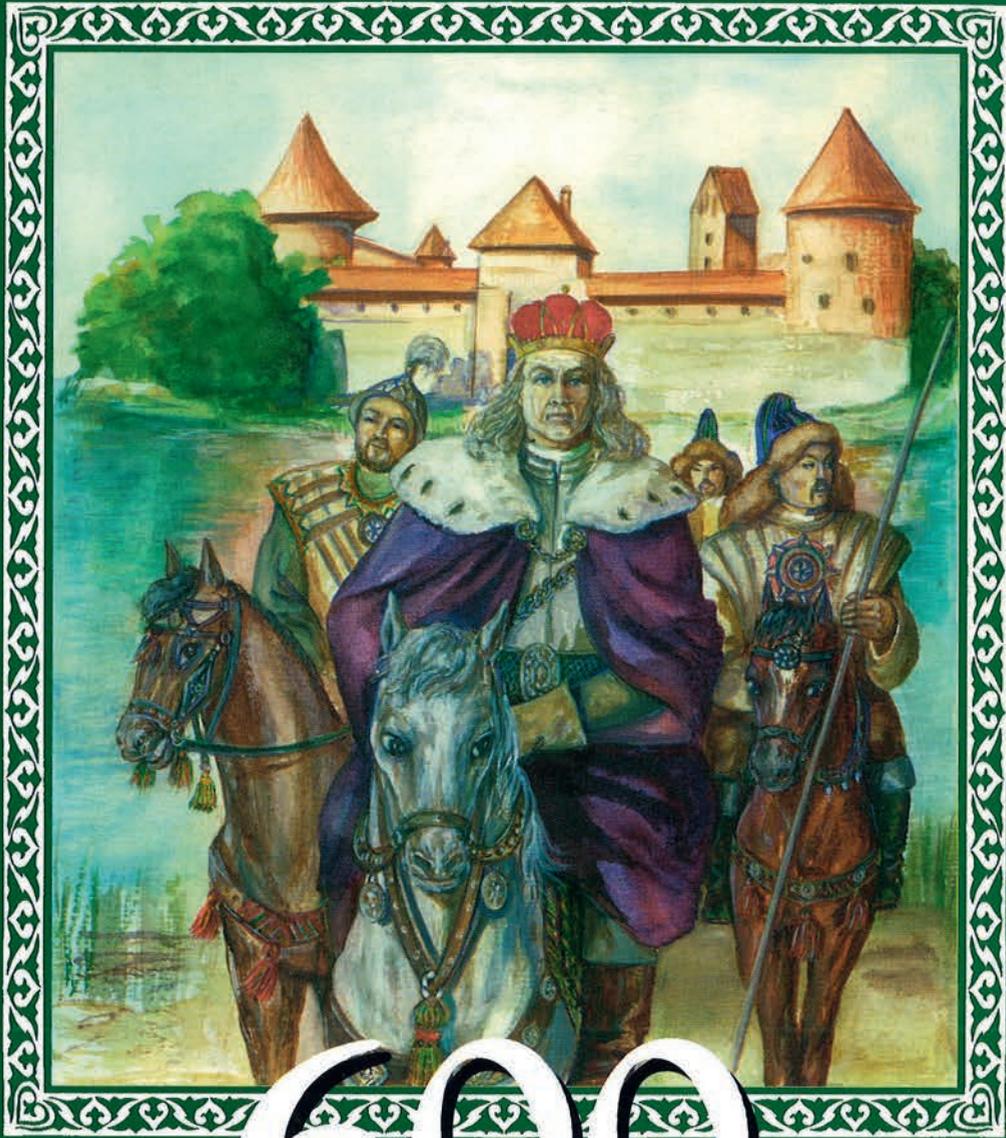
Die Ethnogenese der Krimtataren ist ein Zeugnis der komplexen Verflechtung von Kulturen, Ethnien und Religionen in einer der dynamischsten Regionen Europas. In der Krim vereinigten sich Elemente aus byzantinischen, italienischen, mongolischen, osmanischen und weiteren Traditionen zu einer einzigartigen prosperierenden Identität. Die Krim diente als Brücke zwischen Ost und West, zwischen Nomaden und Sesshaften, zwischen verschiedenen Imperien und somit vor allem auch immer als Motor für Neues, als Transmissionsriemen für die Vermittlung und Weiterentwicklung kultureller Praktiken. Die heutige Identität der Krimtataren spiegelt diese einzigartige Geschichte wider, die durch Jahrhunderte des Austauschs und der Anpassung geprägt wurde. Dieses Vermächtnis prägt die Krimtataren bis heute und macht die Halbinsel zu einem historischen Zeugnis der Verschmelzung von Kulturen und Ethnien.



Grafik vom Meister der krimtatarischen Ornamentik und Stuckateurkunst Emir-Asan Dlyaver

ZUM WEITERLESEN / QUELLEN:

- Fisher, Alan: *The Crimean Tatars*. Stanford (California): Hoover Institution Press, 1978.
- Jobst, Kerstin Susanne: *Geschichte der Krim. Iphigenie und Putin auf Tauris*. Berlin/Boston: De Gruyter Oldenbourg, 2020, 384 S.
- Osterhammel, Jürgen: *Die Entzauberung Asiens: Europa und die asiatischen Reiche im 18. Jahrhundert*. München: C.H. Beck, 1998.
- Poucha, Pavel: *Die Geheime Geschichte der Mongolen als Geschichtsquelle und Literaturdenkmal*. Prag: Verlag der Tschechoslowakischen Akademie der Wissenschaften, Archiv Orientální Supplementa, 1956.
- Scharlipp, Wolfgang-Ekkehard: *Die frühen Türken in Zentralasien. Eine Einführung in ihre Geschichte und Kultur*. Darmstadt, 1992.
- Vásáry, István: *Cumans and Tatars. Oriental Military in the Pre-Ottoman Balkans, 1185–1365*. Cambridge: University Press, 2005, 230 S.
- Williams, Brian Glyn: *The Crimean Tatars. The Diaspora Experience and the Forging of a Nation*. Leiden/Boston/Köln 2001.
- Williams, Brian Glyn: The Ethnogenesis of the Crimean Tatars. An Historical Reinterpretation. In: *Journal of the Royal Asiatic Society*. 11 (3), 2001, S. 329–348.



600

Totoriai - karaimai
Lietuvoje

TARTARIA MINOR // EIN PANORAMA DER NÖRDLICHEN SCHWARZMEERREGION

TURKVÖLKER ALS KULTURKONTAKTVERMITTLER VOR DER ETABLIERUNG DES KRIM-CHANATS AM BEISPIEL VON OST-WEST-MACHTBALANCEN UM 1400

Stephan Theilig

Im 14. Jahrhundert war die Schwarzmeerregion eine Schlüsselzone geopolitischer Umbrüche. Der allmähliche Machtverfall der Goldenen Horde, die Ausweitung des litauischen Einflusses und der Aufstieg der Osmanen prägten die Machtverhältnisse am Vorabend der Entstehung des Krimchanats nachhaltig. Der folgende Aufsatz beleuchtet die komplexen Dynamiken, die nicht nur die politische und wirtschaftliche Ordnung dieser Großregion umgestalteten, sondern auch die Grundlagen für spätere kulturelle Entwicklungen legten – ein Panorama, das entscheidend für das Verständnis der Geschichte und Vorbedingungen der Entwicklung der Krimtataren ist. Denn diese entstanden nicht aus dem Nichts, sondern knüpften an die politischen, kulturellen und wirtschaftlichen Strukturen ihrer Vorgänger an.

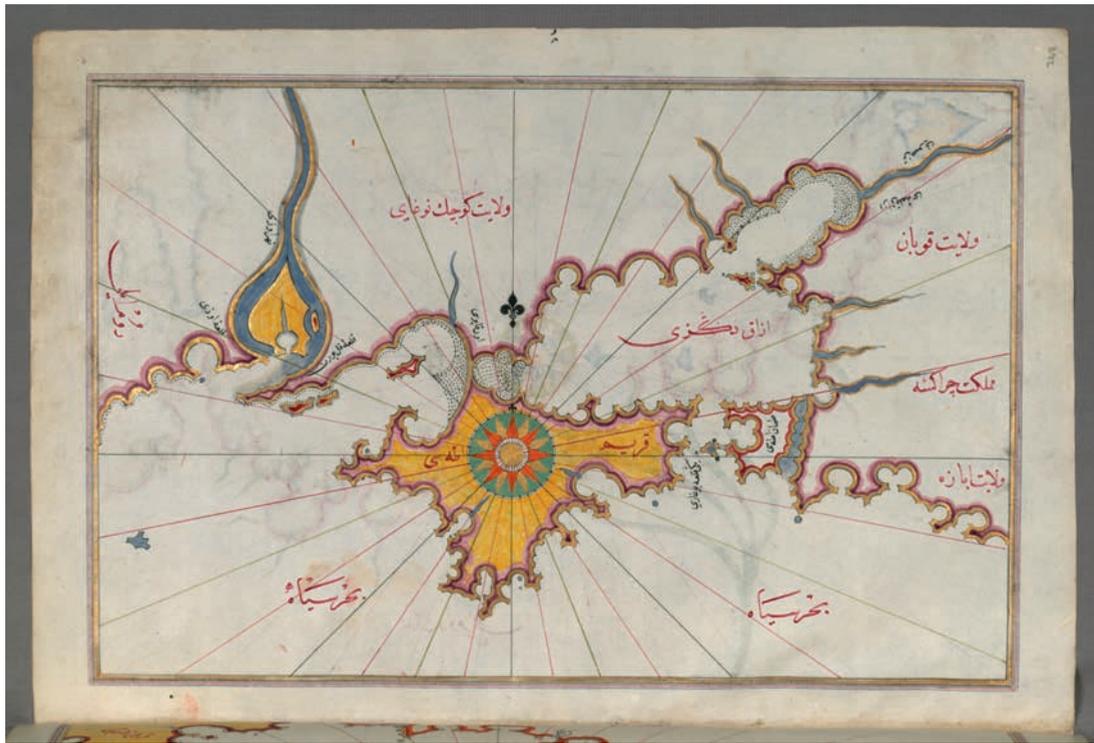
Das Geschichtsbild Ostmitteleuropas im Zusammenhang mit steppennomadischen Gesellschaften wird oft durch den „Tatareneinfall“ von 1241 geprägt, der als paradigmatischer Konflikt zwischen Christentum und Heidentum dargestellt wird. Diese Perspektive verdeckt jedoch die komplexen Austauschprozesse, die diese Region nachhaltig prägten. Handel, dynastische Allianzen und wechselnde Machtstrukturen bestimmten das Zusammenspiel der Akteure, wobei Religion lediglich einer von vielen Faktoren war¹.

Nomadische Steppenulturen wie die Petscheneken (9. bis 11. Jh.), Kumanen (11. bis 13. Jh.) und später die Mongolen spielten eine zentrale Rolle in diesen Entwicklungen. Die Goldene Horde, die sich im 13. Jahrhundert als dominierende Macht etabliert hatte, wurde im 14. Jahrhundert durch die Pest von 1346 und folgende interne Machtkämpfe geschwächt². Massive Bevölkerungsverluste und wirtschaftliche Schwächungen destabilisierten die Region, wodurch benachbarte Mächte wie Litauen, die Rus` und die Osmanen die Gelegenheit erhielten, ihren Einfluss auszuweiten. Auch die italienischen Handelsmächte Venedig und Genua, die den Sklaven- und Warenhandel dominierten, nutzten diese Situation für die Sicherung strategischer Routen entlang des Schwarzen Meeres³.

1 Vgl. Schmilewski, Ulrich (Hg.): Wahlstatt 1241. Beiträge zur Mongolenschlacht bei Liegnitz und zu ihren Nachwirkungen. Würzburg 1991. Zur Betrachtung durch die Zeitgenossen vgl. Göckenjahn, Hansgerd / Sweeney, James R.: Der Mongolensturm. Berichte von Augenzeugen und Zeitgenossen 1235-1250. Wien 1985.

2 Vgl. zu den steppennomadischen Gesellschaften Meller, Harald / Daim, Falko / Puttkammer, Thomas (Hg.): Reiternomaden in Europa. Hunnen, Awaren, Ungarn. Halle 2022; Meller, Harald / Daim, Falko (Hg.): Grenzüberschreitungen – Reiternomaden in Mitteleuropa, ihre östlichen Wurzeln und Verbindungen. Halle 2022; Meller, Harald / Daim, Falko / Pohl, Walter (Hg.): Von den Hunnen zu den Türken – Reiterkrieger in Europa und Zentralasien. Halle 2021.

3 „Die Herrschaftsbeziehungen zwischen den metropolitenen Zentren – also Sarai bzw. Venedig und Genua – und den Außenposten/Kolonien nicht nur auf der Krim entsprachen nicht dem neuzeitlichen Muster des Kolonialismus, das von Jürgen Osterhammel treffend als Relation „zwischen Kollektiven, bei welcher die fundamentalen Entscheidungen über die Lebensführung der Kolonisierten durch eine kulturell andersartige und kaum anpassungswillige Minderheit von Kolonialherren unter vorrangiger Berücksichtigung externer Interessen getroffen und tatsächlich durchgesetzt wird“, beschrieben worden ist. Die italienischen Stadtstaaten standen eher einem „Emporium“, also einem Netz von Handelsniederlassungen als einem „Imperium“ vor, setzten auf indirekte Herrschaft und kümmerten sich wenig um die Lebensführung der lokalen Bevölkerung in den sog. Kolonien; dies zumindest solange ihre vorrangigen Interessen – und diese waren primär wirtschaftlicher Art – nicht berührt wurden.“ Jobst, Kerstin J.: Geschichte der Krim. Oldenbourg 2020, S. 85.



Karte der Krim von Piri Reis, 1520.

Foto: Gemeinfrei/WikiCommons.

Sie mussten sich aber den im Zuge der osmanischen Expansion sich wandelnden geopolitischen Rahmenbedingungen anpassen⁴.

Um 1400 verdichtete sich diese Gemengelage: Einerseits kam es zu den bis dahin wohl größten militärischen Auseinandersetzungen in diesem geografischen Raum, andererseits mündeten die politischen und diplomatischen Spannungen nur wenige Jahre später 1429 im Fürstentag von Luzk (poln. Łuzk), einem der bedeutendsten „Gipfeltreffen“ seiner Zeit.

In diesem Zusammenhang stellt sich die zentrale Frage der folgenden Ausführungen: Wie wirkten sich die internen Krisen der Goldenen Horde auf die geopolitische Lage in Osteuropa aus? Und in welchem Maße beeinflussten die Ambitionen externer Mächte wie Litauen, der Osmanen oder der italienischen Handelsrepubliken die Balance of Power in der Schwarzmeerregion?

Im Folgenden werden daher einzelne, eingangs erwähnte Aspekte, die zur Herausbildung des „Balanceaktes“ führten, dargestellt. Neben den rein politisch-wirtschaftlichen Geschichtserzählungen sind zunächst die klimatisch-ökologischen Rahmenbedingungen zu betrachten, die als fundamentale Einflussfaktoren auf die Entwicklungen in der Schwarzmeerregion in der 2. Hälfte des 14. Jahrhunderts wirkten. Klimatische Veränderungen, wie die Austrocknung der westlichen eurasischen Steppen und der Anstieg des Kaspischen Meeres, hatten nicht nur Auswirkungen auf die

⁴ Die Osmanen übernahmen Mitte des 14. Jahrhunderts die Kontrolle der Meerengen (Bosporus und Dardanellen) und damit die strategische Herrschaft über den Zugang zum Schwarzen Meer, was den Handel Genuas und Venedigs zunehmend und erheblich einschränkte. Dies führte langfristig zu einem Bedeutungsverlust des Schwarzen Meeres für westliche Mächte und einem schrittweisen Rückzug genuesischer Kolonien wie Caffa. Die osmanische Expansion in der Region resultierte in einer Neuordnung der Machtverhältnisse und der Integration des Schwarzen Meeres in das osmanische Handelsnetz. Der Rückzug der Genuesen und Venezianer markierte das Ende ihrer wirtschaftlichen Dominanz in diesem Gebiet zugunsten der osmanischen Vorherrschaft. Siehe Dortmann, Christoph: „Die Genuesen und das Schwarze Meer – Raumerfassung und Raumpraxis am Beispiel des Liber Gazarie“. In: Jaspert, Nikolas / Jaspert, Nikolas (Hg.): *Entre mers–Ostre-mer. Spaces, Modes and Agents of Indo-Mediterranean Connectivity*. Heidelberg 2018, S. 179-200.

landwirtschaftliche Produktion und die Lebensgrundlagen der Bevölkerung, sondern verstärkten auch bestehende wirtschaftliche und politische Spannungen. Die Betrachtung dieser Aspekte ist essenziell, um die Wechselwirkungen zwischen klimatisch-ökologischen, demografischen und politischen Faktoren zu verstehen. Nur so lassen sich die Dynamik der Machtverschiebungen und die Entstehung eines komplexen Balanceakts in der Schwarzmeerregion um 1400 umfassend erklären⁵.

KLIMATISCH-ÖKOLOGISCHE FAKTOREN

Infolge der „allmähliche[n] Desintegration des Mongolenreiches“ etablierte sich die Goldene Horde als ein mächtiger Nachfolgestaat des mongolischen Großreichs und dominierte im 13. Jahrhundert weite Teile des osteuropäischen Steppengürtels bis in Teile Kasachstans⁶. Die weitestgehende Stabilität wurde durch die sogenannte *Pax Mongolica* unterstützt, die u.a. durch die Kontrolle der Handelsrouten Sicherheit und Wohlstand in die Regionen brachte. Händler besaßen eine garantierte Sicherheit, wodurch Handelsaktivitäten über weite Strecken möglich wurden⁷. Dazu bei trug das gut organisierte Herrschaftssystem, das einem föderalen Staatenbund glich, wobei der Chan die bestimmende Instanz blieb. Durch diese Vernetzung konnten nicht nur Waren, sondern auch Kulturtechniken und Wissen zwischen Ost und West kommuniziert werden⁸. Ein Negativaspekt dieser Verbindungen, des Austauschs von Menschen und Waren, war jedoch auch die beschleunigte und über größere Strecken stattfindende Verbreitung von Krankheiten, wie z.B. der Pest.

Zunächst muss jedoch auf die natürlichen Faktoren hingewiesen werden, die eine entscheidende Rolle bei der Ausbreitung der Pest spielten. Einer der folgenschwersten war die plötzliche Austrocknung der westlichen Gebiete der eurasischen Steppen im 14. und 15. Jahrhundert, wie geologische, geografische und historische Untersuchungen zeigen. Die Klimaveränderungen im Steppengürtel führten zu einem Rückgang der Niederschläge und zu schneearmen Wintern. Dadurch drangen allmählich Sandmassen in zuvor fruchtbare und grüne Weideflächen vor.⁹ Diese Veränderungen trafen nicht nur die nomadischen Gebiete, sondern auch die landwirtschaftlich genutzten Flächen, was die Wirtschaft der Goldenen Horde erheblich schwächte¹⁰.

Zusätzlich begann das Niveau des Kaspischen Meeres zu steigen, wodurch Siedlungen an dessen Rand überflutet wurden. Dieser Anstieg rückte bis in die Nähe der Städte des Unteren Wolga-Beckens vor.

Gleichzeitig war ganz Europa, sowohl der Westen als auch der Osten, von den Folgen eines starken demografischen Drucks betroffen. Günstige klimatische und Lebensbedingungen, bekannt als

5 Da an dieser Stelle nicht der Platz für diese notwendigerweise tiefergehende Analyse ist, können die einzelnen Bereiche zunächst nur angesprochen werden. Derzeit läuft jedoch ein separates Forschungsprojekt. Anmerkungen und Hinweise zu diesem Themenkomplex nimmt der Autor sehr gern an.

6 Jobst: Geschichte der Krim, S. 84.

7 Allgemein und grundlegend zur Entwicklung der Seidenstraße Haussig, Hans Wilhelm: Die Geschichte Zentralasiens und der Seidenstraße in islamischer Zeit. Darmstadt 1988. Ders.: Die Geschichte Zentralasiens und der Seidenstraße in vorislamischer Zeit. Darmstadt 1983; Hansen, Valerie: The Silkroad. A new history. New York 2012.

8 Eine diesbezügliche Aufsatzsammlung, welche die Transformation der Netzwerke ausgehend von der mongolischen hin zur osmanischen Dominanz behandelt, findet sich in Cristea, Ovidiu / Pilat, Liviu (Hg.): From Pax Mongolica to Pax Ottomanica. Boston, Leiden 2020.

9 Zum Thema der Pest und deren Auswirkung auf die Goldene Horde Siehe Schamiloglu, Uli: „The Impact of the Black Death on the Golden Horde: Politics, Economy, Society, Civilization“. In: Golden Horde Review, Vol. 5 Nr. 2(2017), S. 325-343.

10 Izmaylov, Iskander / Iskhakov, Damir / Trepavlov, Vadim: „Struggle for Partition of the Political Legacy of the Golden Horde“. In: The History of The Tatars Since Ancient Times. In Seven Volumes. Vol. 4: Tatar States (15th-18th Centuries). Kazan 2017, S. 78-115, hier. S. 79ff. Siehe auch Frankopan, Peter: Licht aus dem Osten. Eine neue Geschichte der Welt. Reinbek bei Hamburg 2019, S. 274 f.